



Techtronic Industries

# 业务伙伴行为守则

B U S I N E S S P A R T N E R

B U S I N E S S P A R T N E R

B U S I N E S S P A R T N E R

B U S I N E S S P A R T N E R

C O D E O F C O N D U C T

C O D E O F C O N D U C T

C O D E O F C O N D U C T

C O D E O F C O N D U C T

# 目录

创科实业有限公司（Techtronic Industries Company Limited）连同其子公司和关联机构（“TTI”）同意在管理公司的过程中遵从道德和伦理价值观。TTI希望其业务伙伴在管理其所属公司的过程中遵从同样的基本原则。出于本TTI业务伙伴行为守则之目的，“业务伙伴”指供应商、分销商、代理商、经销商和被许可方。

TTI力图仅与同意遵守本业务伙伴行为守则、所有适用法律和法规及国际劳动组织公约、世界人权宣言和国际组织的相关指导原则（如适用）的业务伙伴合作。

本行为守则规定了业务伙伴、其所有人、子公司、关联机构、董事、高级职员、雇员、代理人和分包人应遵守的基本要求和原则。违反本行为守则将导致TTI进行审查并可能导致与TTI之间的业务关系终止。

<b>劳动</b>	<b>3</b>
<b>人权</b>	<b>4</b>
<b>环境</b>	<b>4</b>
<b>工作方法</b>	<b>5</b>
<b>检查与审计</b>	<b>6</b>
<b>合规要求和违规举报</b>	<b>6</b>

**强迫劳动：** 严格禁止业务伙伴使用强迫劳动（无论是否在处罚威胁下获得）、扣留身份证件、要求工人交存押金或实施任何其他拘禁。

**童工：** 严格禁止16周岁以下的儿童参与工作。在地方法律有规定更大童工年龄或在16周岁以上实施义务教育的国家，应以更大年龄为准。

**骚扰和虐待：** 工人应该得到尊重。。业务伙伴不得允许或实施任何类型的公司处罚、心理或身理骚扰或任何其他类型的虐待。

**歧视：** 业务伙伴应平等和公正地对待所有工人。业务伙伴不得基于性别、种族、宗教、年龄、残疾、性取向、政治观点、国籍或社会或民族血统在雇佣、培训机会、晋升或解雇方面有任何类型的歧视。

**工资和福利：** 业务伙伴应至少支付基本工资和按原产国规定的法定费率为加班支付薪酬，并向其工人提供适用法律当前要求的福利。如果在原产国无法定最低工资或加班工资规定，业务伙伴应确保工资至少等于所在行业的平均最低工资，及加班工资至少与正常的工资费率一样。所有工人应在接受雇佣之前获得有关他们雇佣条件的书面和易于理解的信息，并在每次他们收取工资之时获得有关他们在相关工资期内应获得之工资之详细内容的信息。

**工作时间：** 就工作时间和加班时间而言，业务伙伴应遵守其所在国家和/或其工人工作所在国家的法律设定的最大限制（以较低者为准）。业务伙伴必须确保所有加班工作均是自愿的，并按有效的加班工资费率进行补偿。业务伙伴应遵守其业务所在国和/或其公司所在地国家的最高工时限制。

**结社自由：** 业务伙伴应尊重和承认每个工人的集体协商权、自行选择创设或加入工会组织的权利，不得作任何处罚、有任何歧视或骚扰。

# 人权。

**人权：**业务伙伴应支持和尊重国际公认之人权的保护，并确保其不会参与任何构成人权打压的行为。业务伙伴应遵守当地有关禁止强迫劳动和贩卖人口方面的法律。

**健康与安全：**基于其行业内存在的特定风险，业务伙伴应提供安全和健康的工作场所，以避免发生工作或搬运设备造成或引起或与之相关的事故或人身伤害。业务伙伴应建立系统检测和避免或消除其工人的健康和安全威胁，并遵守当前有效的适用地方和国际法规和法律。如果业务伙伴为工人提供住房，同样的原则应适用，并且所述住房应满足其工人的基本需求。工人应接受定期和记载的健康和安全培训，并且应针对新的或重新分派的工人重复所述培训。业务伙伴应向高级管理代表分配健康和安全责任。

# 环境。

业务伙伴应承诺创建一个洁净和安全的工作环境。TTI鼓励采取可减少对环境带来负面影响的一切措施，尤其通过使用环境友好型技术。业务伙伴应遵守所有相关的地方和国际环境法规和标准。业务伙伴应向高级管理代表分配环境保护责任。业务伙伴应能够证明以下要求的有效实施：

- 设有环境管理体系；可能的话应经过ISO 14001或EMAS认证。
- 适当的废物管理，尤其注意不得以非法方式倾卸或排放的有害废物和排放物。
- 工作对环境有直接影响的工人应接受培训、能胜任工作，并拥有必要资源完成工作。



# 工作方法。

**法律要求：**业务伙伴应完全遵照所有适用法律之规定行事。在不限制上述规定的情况下，业务伙伴应遵守所有适用的国家、地方和国际法律，包括但不限于与他们的业务管理、健康和安​​全、童工、强迫劳动和结社自由相关的法律。

**腐败：**业务伙伴应遵从最高的道德和伦理行为标准，遵守地方法律，并且不得作出任何形式的欺诈或腐败行为，包括但不限于敲诈、欺诈或贿赂。不得提供和接受贿赂或以其他方式获取不当利益。

**礼物和款待：**TTI不接受会影响TTI与业务伙伴之间的关系的任何类型的礼物或款待。业务伙伴、其代表或雇员不得出于获取任何不当或有利对待而给予任何人士任何礼物、好处或任何有价值物品或款待，包括但不限于TTI的高级职员、雇员、代理人、代表、分包人、客户和上述人士的第三方代表、代理人或顾问（包括但不限于合规审计师和质量保证检验员）或政府官员。

**招待：**TTI与业务伙伴之间的业务关系有时要求适当的招待。业务招待是适当的；当价值或成本可能被解释为会影响客观业务决定时，会造成不当的结果。以下为在本守则项下可正常予以接受的适当社交的例子：

- 在业务会议之前或之后享用点心；及
- 在业务会议之前或之后或在与业务另行相关之时享用就金额和频率而言合理的餐点。

禁止将业务伙伴的车辆或船舶用于经批准之商旅外的交通目的；其他非业务相关差旅费用亦不得由业务伙伴支付。

**利益冲突：**业务伙伴应向TTI披露任何可能导致任何利益冲突的情况，并且如果TTI雇佣的任何个人与业务伙伴的业务有利害关系或与业务伙伴有任何类型的经济联系或欲在业务伙伴的业务中获取任何类型的利益或获取与业务伙伴之间的任何类型的经济联系，业务伙伴应向TTI披露。业务伙伴应每年及在适当之时通过签署和向TTI提交按TTI提供之格式制作的“无利益冲突声明”对任何利益冲突作出声明。

**海关和进出口控制：**业务伙伴应遵守适用的海关法和进出口贸易法律法规。

**冲突矿物：**业务伙伴应遵守TTI冲突矿物政策

[www.ttigroup.com/conflictminerals](http://www.ttigroup.com/conflictminerals)

**保密信息：**业务伙伴应保护TTI的保密信息，在没有TTI明确书面同意的情况下，不得使用TTI的保密信息。

# 检查与审计。

**检查：**TTI保留权利检查业务伙伴遵守本行为守则的情况及在提前通知的情况下在任何时候实施合规审计。业务伙伴应向TTI代表提供必要的信息并赋予他们进入业务伙伴场所和设施的权利。

**记录和账簿的准确性和获取信息：**记录应该准确并真实地反映交易情况。会计控制应得到妥善维护。业务伙伴应保存适当的记录至少十五（15）年，以证明遵守本行为守则。业务伙伴应为TTI代表提供获取完整、原始和准确的文件的途径。

## 合规要求和违规举报。

如果业务伙伴知悉任何违反本行为守则或TTI的行为守则的情况，则鼓励业务伙伴通过联系Fulcrum Financial Inquiry LLP（TTI聘请接收和处理所述通知的独立第三方）匿名发送所述通知，具体联系方式如下。

发送邮件至

**Fulcrum Inquiry, Whistleblower Department,  
888 S. Figueroa Street, Suite 2000,  
Los Angeles, CA 90017**

发送电子邮件至

**whistle@fulcrum.com**

发送传真至

**美国传真号 — +1-213-891-1300**

致电以下号码联系Fulcrum Financial Inquiry LLP：

**美国/加拿大免费电话号码 — +1-800-831-2735**

**德国免费电话号码 — +0800-723-6230**

**中国免费电话号码 — +4001-204954**

**英国免费电话号码 — +0-808-189-1255**

**香港免费电话号码 — +800-906-149**

**意大利免费电话号码 — +800-788-983**

**澳大利亚免费电话号码 — +1-800-253-342**

**西班牙免费电话号码 — +900-808-614**

**法国免费电话号码 — +0800-918411**

**墨西哥免费电话号码 — +1-800-681-9276**

